

**Traduire les textes ( les résumés ) suivants en Arabes :**

**1- Résumé :**

La confiance en soi est la preuve d'un ajustement normal, et qui est en relation avec la santé mentale, la performance, le raisonnement, la compétence, le dynamisme et la capacité à affronter les crises.

Ainsi, la présence de cette confiance a un impact sur le rendement scolaire et surtout dans le moyen et le secondaire, sachant que ces périodes sont caractérisées par des changements importants dans la vie de l'adolescent scolarisé, car elle joue un rôle primordial à surpasser les différents cotés qui empêchent le rendement .Ce qui l'aidera à augmenter ses compétences , de compter sur lui-même, de prendre les bonnes décisions dans les différentes situations. Et aussi d'affronter les problèmes qu'il rencontre et de trouver les solutions.

**Les mots clé :** La confiance en soi - l'adolescent scolarisé

**2- Résumé :**

Le sujet présente une étude actuelle sur la confiance en soi et sa relation avec l'ajustement scolaire chez les adolescents scolarisés dans l'enseignement secondaire, étudier la comparaison entre les réussis et les retardés scolarisés aux lycées de la wilaya d'Alger.

Cette étude a pour but de démontrer l'importance de la confiance en soi chez un adolescent scolarisé et sa contribution dans la réalisation de l'ajustement scolaire, aussi connaître le relation entre la confiance en soi et l'adolescence , et tout cela à cause des

conflits psychiques rencontrés qui influencent sur sa personnalité et son caractère, de plus soutenir le principe de compter sur soi même dans le but de résoudre des problèmes de la vie ou scolaire afin de réaliser son but et enfin connaître le facteur le plus essentiel qu'il doit avoir dans ses études pour réaliser sa satisfaction et sa réussite.

Pour mener l'étude, on a opté pour la méthode descriptive en formant des échantillons d'étude sur 331 adolescents dont l'âge varie entre 16 et 18 ans, tel que le premier échantillon englobe 182 adolescents réussis dans leur scolarité et le deuxième échantillon englobe aussi 149 adolescents retardés dans leur scolarité. Puis, on a appliquée sur eux la mesure de confiance en soi réalisée par **Sydney Shranger** et l'autre spécialisée dans l'ajustement scolaire réalisé par **Henry Bourou**.

L'analyse des énoncés et des hypothèses a été introduite sur un logiciel de paquetage statistique des sciences sociales (**SPSS**).

D'après les résultats de l'étude, la chercheuse conseille ce qui suit :

- insister à semer la confiance en soi chez l'enfant et travailler à la développer pendant et après la période de l'adolescence.
- Préparation des programmes de développement pour les adolescents scolarisés afin de leur apporter de l'aide et les entraîner aux méthodes et aux savoir faire de l'ajustement scolaire et au contrôle des émotions.
- Offrir un climat adéquat et propice pour l'enseignement, par exemple diminuer la surcharge des classes ainsi l'utilisation des méthodes appropriées et développées qui permet l'invention et l'innovation chez un adolescent scolarisé afin d'augmenter chez lui la puissance d'initiative individuelle ainsi que son respect.
- Soutenir (renforcer) les traits positifs dans la personnalité d'un adolescent scolarisé et l'encourager dans sa réussite scolaire.

### **3- Résumé :**

L'orientation scolaire est considérée comme l'un des éléments essentiels auxquels le gouvernement Algérien a accordé une importance majeure dans le cadre de la réforme du système éducatif. La diversité a suivi les différentes étapes, économiques, éducatives,

culturelles ...par lesquelles elles est passée et tout ce que cela a engendré comme renouvellement dans les méthodes et procédures en vu d'atteindre les objectifs souhaités en perspective avec le vécu culturel qui règne dans la société favorisant une spécialité scolaire par rapport à une autre

**Mots clés :** l'éducation , la culture , l'orientation scolaire , le système éducatif , la formation professionnelle , le vécu

#### **4- Résumé :**

L'évaluation des missions du conseiller d'orientation et professionnelle selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire (une étude sur le terrain dans les lycées de Ain m'lila).

Cette étude vise à évaluer les missions du conseiller d'orientation selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire et qu'il ait des différences entre les garçons et les filles à l'évaluation les missions du conseiller d'orientation , et la différence parmi les élève de branche scientifique et la branche littéraire pour évaluer les missions du conseiller d'orientation et professionnelle.

-L'échantillon de l'étude est formé de 217 élèves, des élèves du deuxième année secondaire.

Ils ont été choisis d' une façon délibérée, de trois lycée dans le département de Ain M'lila, wilaya d'Oum El Bouaghi.

Et cela, le chercheur a utilisé un questionnaire d'évaluation les missions du conseiller d'orientation et professionnelle selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire et la procédure d'étude dans ce qui suit :

-identification du corpus.

-l'assurance des propriétés psychométriques de questionnaire, à partir De calculer d'honnêteté et de la stabilité. Par une variété de méthode statistique.

-l'utilisation du programme statistique des sciences sociales (SPSS20,00

Pour répondre aux questions de l'étude à partir :

A / moyenne arithmétique et l'écart-type

B/ test (T) pour calculer les indices de la différence entre les garçons et les

filles pour évaluer les missions du conseiller d'orientation et professionnelle, et identifier la différenciation entre les élèves de la branche scientifique et littéraire pour évaluer les missions du conseiller d'orientation et professionnelle.

**BONNE COURAGE**